

**1908-11-27**

**SENDER**

Carl Jacobsen

**RECIPIENT**

Württembergische Metallwarenfabrik

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

German

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Legatet "Albertina"s kopibog.  
Thorvaldsens Museum

Topics:

Kunst i det offentlige rum,  
Mæcenvirksomhed, Legatet  
"Albertina"

**TRANSCRIPTION**

27-11-8

Württembergische Metallwarenfabrik

Gleichzeitig mit Ihren g. Brief v. 23<sup>te</sup> ds habe ich die Antwort des Direction des Thorvaldsen Museum empfangen, die ich Ihnen einliegend werde.

Die Direction schreibt natürlich zu mir in Dänisch.

"Als die Metallfabrik im 1899 sich an die Direction hinwendete um eine Abguss des Christfigur zu bekommen wurde evident, dass ein solchen nicht geliefert werden konnte, weil keine Form vorhanden war, und es nicht gestattet werden konnte eine solche über die Statue zu machen. Die verhältnisse seitdem sind unverändert. Das Museum besitzt keine brauchbare Form, und die erwünschte Abguss kann deshalb nicht geliefert werden"

Ich bedaure herzlich dass ich Ihnen in diesen Sache nicht nützlich sein kann

Hochachtungsvollst

Carl Jacobsen

27-11-8

## Wänten kungens Metallwaffenfabrik

Gleichzeitig mit Ihrem j. Brief v. 23<sup>da</sup>  
 habe ich die Antwort der Direction  
 des Thorsaldens Museum empfangen, die  
 ich Ihnen einliegend sende.

Die Direction schreibt, in der That zu  
 mir in dänisch,

„Als die W. M. fabrik im 1879 sich an  
 die Direction des Museums wanderte  
 um einen Abzug der Ubskyer zu bekommen  
 wurde erwiedert, dass ein solcher nicht  
 geliefert werden konnte, weil keine Prä-  
 venbender war, und es nicht gestattet  
 werden konnte eine solche über die Hote-  
 zu machen.“

Die Verhältnisse sind den vier ungewiss.  
 Das Museum besitzt keine Handels Prä-  
 ven und die erwünschte Affare konnte nicht  
 leicht geliefert werden.“

Ich bedauere herzlich dass sich Ihnen in  
 diesem Sache nicht nützlich sein kann  
 Hochachtungsvoll

Carl Gustaf